



**from the office of the Diocese of the Armenian Church of America**  
630 Second Avenue, New York, NY 10016 (212) 686-0710

---

# news:

FOR IMMEDIATE RELEASE WITH PHOTOGRAPH

Contact: Nina Marson

August 20, 1986

New York, NY

(CAPTION UNDER PHOTOGRAPH)

Alice Antreassian, Author of "Armenian Cooking Today" will be autographing copies of her book at the "One World Festival" on September 6th and 7th. In its 14th year, the Festival is held in and around the Diocese of the Armenian Church between 34th and 35th Streets on Second Avenue.



from the office of the Diocese of the Armenian Church of America

630 Second Avenue, New York, NY 10016 (212) 686-0710

# news:

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Nina Marson

New York, NY

September 29, 1986

NEW EDITION OF "ADENI JAMAKIRK" PUBLISHED BY DIOCESE

For many years the need for a new edition of "Adeni Jamakirk" has been a subject of serious concern in our churches, here in America and generally in the Diaspora. In an effort to remedy this situation, the Diocesan St. Vartan Press has successfully undertaken its publication.

The generous donation by Mrs. Takouhi Thompson of Phoenix, Arizona, has made the publication of this volume possible. Mrs. Thompson dedicated this publication to the memory of her late husband, Seth Thompson.

Copies are available at the Diocesan Bookstore in paperback and hardback covers, at \$50.00 and \$60.00 respectively. Orders may be placed by writing to the Bookstore.



from the office of the Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue, New York, NY 10016 (212) 686-0710

---

# news!

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Nina Marson

New York, NY

November 3, 1986

THIRD BOOK IN "ARMENIAN CHURCH CLASSICS" SERIES TO BE RELEASED

The history of the Armenian Church, the oldest national church in Christendom, is lengthy and multifaceted. Much of this rich church tradition was derived from the writings of Armenian clerics from the Golden Age of Armenian literature to the present. These works contain the genuine voice of the Armenian Church; they are responsible for the formation of the popular memory of an entire people. Therefore, they should be read in order to understand the tradition they support. This literature is now available in a series of volumes entitled "Armenian Church Classics". These books retell the great stories from the Armenian Christian past based on the actual works and writers of the early church.

The third book in the series, entitled "Refutation of the Sects", will be released in November 1986. It was translated and edited by Thomas Samuelian and designed and illustrated by Siran Kaprielian. The publishing of this book was made possible through the donations of George and Anna Derderian of Washington, D.C. and the Kegham Goekjian Memorial Fund established by Florence Goekjian. All books are published by the Department of Religious Education of the Diocese of the Armenian Church of America.

The first book of the series was "Mesrob Mashdots: A Fifth Century Life" and the second "The Conversion of Armenia".

---



from the office of the Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue, New York, NY 10016-4885 (212) 686-0710

# news:

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Nina Marson

March 24, 1987

New York, NY

## DIOCESE PUBLISHES FIRST CHILDREN'S BOOK ON BADARAK IN ARMENIAN

"It is the first time that a book is published in Armenian on the Divine Liturgy and for four years old children," said His Eminence Archbishop Torkom Manoogian. Published by the Diocesan St. Vartan Press, "Yeh-gueh-gheh-tseen Hahy-ga-gahn": The Armenian Church Badarak Book" is authored by Sylva der Stepanian, Director of the Armenian Language Lab and Resource Center. She explains, "the important thing is to instruct our children properly and apply the pace most suitable for them. This book will attract them to be actively involved in the learning process."

Children will learn as they paste, color, draw, recite and even sing. It is a book designed to keep a child busy for many hours with creative assignments. On the same page, two pictures of the same altar, one complete and the other with some parts missing, will assign the young people to acquaint themselves with various aspects of the Church, on a level they can understand.

The book is designed to be read aloud to the youngsters, by parents and teachers. They in turn will repeat the information back to the reader. Thus they will have exposure and familiarity and will not feel disoriented when in the church. Although

. . . more

the focus is on the Badarak, and on what a child should do Sunday morning, the book also provides background material on history, culture and language that is essential for an Armenian.

DO WE NEED TO UNDERSTAND EVERYTHING IN OUR RELIGION  
TO BE GOOD CHRISTIAN?

It is important to know as much as we can about the Divine Liturgy, since the more we understand and interpret into our own daily lives, the more inspired we will feel practicing our faith. Our forefathers knew their Badarak by heart, yet they never completely understood the meaning of some of the words; however, their dedication was so strong that they chose to die for their Christian faith.

A child must learn how to conduct himself during liturgy in order to feel comfortable and receptive to its message. Every action is a part of our faith: lighting candles, the incense, kneeling for prayer, standing for praise, making the sign of the cross, receiving Holy Communion. All these actions teach the child to practice his faith and to live the sacrament of the Divine Liturgy which is the life of Christ.

This publication was made possible through the generosity of the Edward Nishan Alexanian Fund. The late Mr. Alexanian was a dedicated community member. As an altar boy, in his native town of Sepasdia, he learned the Badarak by heart. Mr. Alexanian took pride in his heritage and maintained his deep-rooted conviction that the Armenian spirit and the language and the cultural legacy must be kept alive. This responsibility has been passed on to his wife, Mrs. Grace Alexanian, and his daughter, Miss Adrienne Alexanian. Through this book, many Armenian children will broaden

. . . more

their knowledge and gain a new perspective on their faith. For others, it is an important tool in becoming good altar boys. The 180 pages of the book were illustrated by Aret Spenjian with artistic arrangements by Seta Yavru-Sakuk and Paul Sagsoorian. The price is \$7.00 plus postage. To order call or write the Diocese of the Armenian Church of America, St. Vartan Bookstore, 630 Second Avenue, New York, NY 10016 - tel (212) 686-0710.

#



from the office of the Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue, New York, NY 10016-4885 (212) 686-0710

# news:

FOR IMMEDIATE PRESS RELEASE

Contact: Nina Marson

April 16, 1987

New York, NY

AGATHANGELOS' "HISTORY OF THE ARMENIANS" NOW AVAILABLE IN ST. VARTAN  
BOOKSTORE

History of the Armenians by Agathangelos, translated into English by Robert W. Thompson, is now available at the St. Vartan Bookstore at Diocesan headquarters in New York City. This 527-page scholarly edition is in Armenian juxtaposed with the English Translation.

Agathangelos' History is about the conversion of Armenia to Christianity in the early 4th century and its momentous impact on Armenia and the Near East. Agathangelos' work, circa 700, tells the story of the conversion of the Armenian King Trdat and the missionary activity in Armenia of St. Gregory the Illuminator. The work is a mixture of remembered tradition and invented legend.

It is not, however, a history book about the conversion of Armenia, conversion referring to the whole cultural transformation of the country as opposed to the single act of one Armenian king. That would be impossible since there is no detailed study of the struggles of the church party during the fourth century. History of the Armenians has become the standard "received" version of what happened, and therefore it has played a major role in the outlook of later generations of Armenians down to the present. It is one of the only acknowledged historical records in existence.

. . . more

This bi-lingual edition is available for \$59.00 plus \$2.50 for postage and handling at The St. Vartan Bookstore, Diocese of the Armenian Church of America, 630 Second Avenue, New York, NY 10016 (212) 686-0710.

\*





from the office of the Diocese of the Armenian Church of America

630 Second Avenue, New York, NY 10016 (212) 686-0710

# news!

FOR IMMEDIATE RELEASE WITH LABEL Contact: Nina Marson

New York, NY

April 29, 1987

ST. VARTAN BOOKSTORE NOW CARRIES HOMEMADE ARMENIAN GOURMET SPECIALTIES

It started with the choreg. Everybody loved the choreg of Vartouhie Papazian, the Diocesan chef. She was getting swamped with requests, especially around the holiday season. This past Easter, the St. Vartan Bookstore carried them and recognized an increasing demand.

The business has expanded into a line of homemade authentic Armenian gourmet specialties, prepared and freshly baked on the Diocesan premises with the finest quality ingredients and with no artificial additives. Although the line of foods is expected to increase, the specialties include Zadeegi Hahts (Easter Bread), Baneerov Pahtuvadz Khumoreghen (Cheese Triangles), Garakov Pleet (Butter Cookies), Tertanoosh (Pastry Rolls with Walnut Filling), Derevi Patooyt (Stuffed Grape Leaves), and Choreg (Rolls).

Many people have found these delicacies perfect as gifts when visiting friends' homes and the solution for working women whose children yearn for butter cookies and their husbands for stuffed grape leaves.

#

Caption under label: All food items come with a beautiful gift label designed by Adrina Zanazanian.



from the office of the  
**Diocese of the Armenian Church of America**

630 Second Avenue, New York, N.Y. 10016, tel: (212) 686-0710

# news:

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Nina Marson

October 19, 1987

New York, NY

DIOCESAN BOOKSTORE CARRIES "THE TONDRAKIAN MOVEMENT" BY THE  
REVEREND DR. NERSESSIAN OF ETCHMIADZIN

The Tondrakian Movement, written in English by the Reverend Dr. Vrej Nersessian, is dedicated to His Holiness Vasken I, Catholicos and Supreme Patriarch of All Armenians. The book is a working synthesis of the state of research on religious movements in the Armenian Church from the fourth to the tenth centuries. Since there was no literature in the Armenian language during the first four centuries, and we, therefore, have no contemporary written document concerning the beginning of Christianity in Armenia, the origin of Christianity in Armenia has always been a matter of controversy. The movements in the Armenian Church played an important role in shaping Armenia's attitude towards Byzantium, Iranian interference in the country's religious life, the spread of Hellenism, and the Caliphate.

The author, the Reverend Dr. Vrej Nersessian, whose thesis for his Ph. D. at King's College, University of London, was on the T'ondrakian Movement, has been in charge of the Armenian collections in the British Library since 1975. Other works he has authored include: An Index of Articles on Armenian Studies in Western Journals (London, 1975), Catalogue of Early Armenian Books 1512 - 1850 (History of Armenian Printing) (The British Li-

brary, 1980), New Testament Studies (Beirut, 1981, in Armenian), as well as "The Christological Position of the Armenian Church" and "The Life and Work of Nerses Shnorhali" in Die Kirche Armeniens, F. Heyer, Ed., (Stuttgart, 1978), "Armenian Uncatalogued Manuscripts in the United Kingdom Institutions" Banber Matenadaran 13 (1980). He has also edited Essays on Armenian Music.

The Tondrakian Movement is now available for \$15.00 at the St. Vartan Bookstore. To order, please telephone or write: St. Vartan Bookstore, Diocese of the Armenian Church of America, 630 Second Avenue, New York, NY 10016; 212/686-0710.

# # #



from the office of the  
**Diocese of the Armenian Church of America**  
630 Second Avenue, New York, N.Y. 10016, tel: (212) 686-0710

# NEWS:

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Nina Marson

October 29, 1987

New York, NY

ARMENIA BETWEEN BYZANTIUM AND THE SASANIANS AVAILABLE IN DIO-  
CESAN BOOKSTORE

A new book, Armenia Between Byzantium and the Sasanians by Professor Nina G. Garsoian, is now available in the Diocesan St. Vartan Bookstore.

The book is a collection of scholarly articles on various periods in Armenian history. The different aspects of Armenian history that are discussed include Armenian ecclesiastical, social and feudal history. Many of the articles touch on the 4th century A.D., Sasanian Iran, and Byzantium.

The author, Professor Nina G. Garsoian, holds the Armenian chair at Columbia University. She wrote the articles in this book during the period of 1967 through 1984. She is also one of the editors of The Dictionary of the Middle Ages.

Armenia Between Byzantium and the Sasanians is available for \$75.00 at the St. Vartan Bookstore, Diocese of the Armenian Church of America, 630 Second Avenue, New York, NY 10016; 212/686-0710.

\* \* \*



from the office of the

**Diocese of the Armenian Church of America**

630 Second Avenue, New York, N.Y. 10016, tel: (212) 686-0710

# news!

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Nina Marson

November 16, 1987

New York, NY

TWO NEW NOVELS WITH ARMENIAN CHARACTERS ARE AVAILABLE IN  
ST. VARTAN BOOKSTORE

Two new novels, Bluebeard by Kurt Vonnegut and Stolen Goods by Susan Dworkin, have Armenian central characters in their stories.

In Bluebeard, the main character, Rabo Karabekian, tells the story of his life. He details his parents' survival from the Turkish massacres and their early years settling in San Ignacio, California. As a young artist in New York City, Rabo was a part of the founding of the first major art movement to originate in the United States, Abstract Expressionism, although his own works of art fell apart due to his unfortunate choice of materials. Rabo writes this autobiography from his waterfront mansion in East Hampton, Long Island, which houses the largest collection of privately-owned Abstract Expressionist paintings - Pollocks, Rothkos, de Koonings, Gorkys, Kitchens, among others. He received them in exchange for small loans to colleagues in the early days of the movement, when they were considered by most people to be worthless. Bluebeard is available for \$17.95 in the St. Vartan Bookstore.

Stolen Goods, by Susan Dworkin, focuses on the life of Anna Karavajian. At 22, tragedy strikes just before Anna's wedding, and, with a sense of resignation, she retreats to the suburban protection of her close-knit Armenian family until she loses her teaching job in the Bronx. Through this experience, Anna learns a great deal about herself, and, as a result, becomes a confident, competent businesswoman running her father's printing business. At 37 years old, Anna meets Charles Borden III, a struggling playwright and college professor, and admits him into her life. Their love is threatened by an incident involving a minor theft, which becomes symbolic of values Anna realizes she needs to preserve as a matter of honor. Stolen Goods is available for \$16.95 at the St. Vartan Bookstore, Diocese of the Armenian Church of America, 630 Second Avenue, New York, NY 10016: 212/686-0710.

# # #



ASHOD PRESS P.O.Box 1147, Madison Sq. Sta., New York NY 10159  
Jack Antreassian, editor 620 East 20th Street New York, N.Y. 10009 212/475/0711

For Immediate Release

**RECEIVED** NOV 19 1987

THE FABLES OF MKHITAR GOSH, A MAJOR INTELLECTUAL FIGURE IN  
ARMENIAN LIFE OF THE 12TH CENTURY, ISSUED BY ASHOD PRESS

The Fables of Mkhitar Gosh, translated by Robert Bedrosian and edited by Elise Antreassian Bayizian, will be published by Ashod Press in late December. The book comprises 190 generally brief fables composed by one of the leading Armenian intellectuals of the 12th and 13th centuries, with an appropriate moral appended to each. The book is profusely illustrated by the distinguished artist Anahid Janjigian. The book's design is by Adrina Zanazanian.

Mkhitar Gosh is believed to have been born between 1130 and 1140, and died in 1213. He authored more than a dozen works, including the codification of Armenian law (Armenian Law Book), the Fables, a number of prayers and sermons and theological works, and a short chronicle; he twice received the title of doctor of the Church (vartapet); served as confidant and advisor to many of the most important Armenian princes of the day; and as a teacher inspired a generation of students, many of whom became prominent theologians and historians of 13th century Armenia.

To some extent the Fables are a popular version of the concepts expressed in his Armenian Law Book. Gosh stood for order; the world of his fables reflected his real world; and while he made an impact on his own and subsequent eras, he was a

product of his own times, a medieval cleric and not a social revolutionary. Still many of the morals he propounds remain interesting and relevant, though some might startle the modern reader. Gosh himself evokes a reasonable perspective with his plea: "If the fables are agreeable to some, give thanks to the Lord. Otherwise, out of love for Him, forgive us."

A graduate of Tufts College, Robert Bedrosian received his PhD from Columbia University as a major in Armenian history. While in graduate school he translated from classical Armenian into English many historical and literary works of the 5th to the 15th centuries, including Gosh's Fables. He studied in Armenia twice, first as a junior in college and again in 1977 when he returned to study classical Georgian and do research on the medieval history of the Caucasus.

Elise Antreassian Bayizian is director of religious education at the Diocese of the Armenian Church in New York City where she lives with her husband and two children. She is co-translator of Andranik Zaroukian's Men Without Childhood, and is currently completing work on a PhD in Armenian literature.

Anahid Janjigian studied art with George Grosz, Yashou Kuniyoshi and John Groth. She first made a reputation at age 22 with a one-person show at the Bonestell Gallery under the auspices of Dikran Khan Kelekian. She has had numerous other shows over the years. Her paintings have been selected for inclusion in group exhibitions at a number of prestigious museums. Her biography is included in the Marquis edition of



"Who's Who in the East." She currently teaches painting and drawing at her studio in Flushing, New York.

The Fables of Mkhitar Gosh is priced at \$7.50, and may be ordered from Ashod Press, P.O.Box 1147, Madison Square Station, New York NY 10159 (add \$1.50 for shipping costs). The book, along with other Ashod Press issues, is available at five other outlets: Armenian Diocese, 630 Second Avenue, New York NY 10016; Armenian Prelacy, 138 East 39 Street, New York NY 10016; NAASR, 175 Mt. Auburn Street, Cambridge MA 02138; Hairenik, 80 Bigelow Avenue, Watertown MA 02172; and AYF Sardarabd Book Service, 109 E. Harvard, Glendale CA 91205.

Ashod Press has produced 21 titles, more than half of which are translations from Armenian literature. A catalogue will be provided to any who are interested.



from the office of the

**Diocese of the Armenian Church of America**

630 Second Avenue, New York, N.Y. 10016, tel: (212) 686-0710

# NEWS!

FOR IMMEDIATE RELEASE WITH PHOTOGRAPH      Contact: Nina Marson

December 21, 1987

New York, NY

"ARUTIUN PAPAZIAN PLAYS CHOPIN" AVAILABLE AT DIOCESAN BOOKSTORE

Because of the heavy demand for this imported record album, "Arutiun Papazian Plays Chopin," a third pressing has been shipped to the Diocesan bookstore.

A winner of numerous international competitions, Mr. Papazian was born in Erevan, Armenia in 1954. At the age of twelve, he appeared with the State Symphony Orchestra of Armenia in a performance of Beethoven's Second Concerto, and was only sixteen when he had his recital debut in Erevan's Philharmonic Hall. From 1972 to 1977, he studied at the Erevan State Conservatory with the late George Saradjev. During this time, he was the sole recipient of the most prestigious Lenin Scholarship in the U.S.S.R. From 1977 to 1980, Mr. Papazian continued his post-graduate studies at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow with the famous pianist and musicologist, the late Yakov Milshtein.

Heralded by The New York Times ("Papazian has a seamless piano technique -- virtuosic but never ostentatious; his playing is at all times musical..."), he has toured many countries including Portugal, France, England, Italy, Czechoslovakia, Yugoslavia, Poland, Canada and by Melodia in Moscow. In 1985, Mr. Papazian had an auspicious American debut on the "keyboard Virtuosos" Series of

"ARUTIUN PAPAZIAN PLAYS CHOPIN" - 2

Carnegie Hall in New York. The New York Times described his performance as "the season's most exciting..."

"Arutiun Papazian Plays Chopin" features Mr. Papazian's solo performance on piano with his renditions of Chopin's "Barcarolle in F Sharp Major, Opus 60," "Scherzo in B Flat Minor, Opus 31," and "Sonata in B Flat Minor, Opus 35." The album is available for \$14.00 at the St. Vartan Bookstore, Diocese of the Armenian Church of America, 630 Second Avenue, New York, NY 10016" 212/686-0710.

# # #